

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Ujhely, 16. tér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Perenyi József  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona fél évre 6 kor  
negyed évre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó utána  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy dísz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
termékért szerint egy négyzög centim.  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-  
kedvezmény.

## Quo vadis?

— nov. 21.

Ha a jog-, törvény- és igazság, ez a szótári fogalom in corpore élénk állana, ma joggal tehetnők fel neki azt a kérdést: quo vadis? Hová távozol? Nem érzed magad jól itt, ennek a földnek népe között, melylyel veleszületett az igazságérzet, a törvénytisztlet, a jogok védelme? Mi lelt, hogy távozóban vagy, mit vétett ellened ez a nemzet, mely téged oly nagyrabecsült mindig, Isten után istenének vallott!?

És ha ez a szótári fogalom felnyithatná ajkát, rettentő lelkét tartana nekünk. Már t. i. azoknak akiket illet.

Elsősorban azt mondaná: Én vagyok a te urad, istened, ne legyen neked én előttem idegen istened. De most idegen isteneid vannak — te magyar nép! a te mai minisztereid az én oltáromat rombadöntötték, engem elűzték, legnagyobb ellenségemnek emeltek trónt, annak, akit *erőszaknak* hív a ti szótártotok. Nincs itt többé mit keresnem; elűztetek, meggyaláztatok, ám lássátok mi következik. Ellenfelem, az *erőszak* nem jár egyedül. Neki az a szokása, hogy igen sok rokona van s mivel most Magyarföldön igen sok éhes és kétes egzisztencia található elhelyezést és kap nyeret, létjogosultságot, hát így az *erőszak* is többemagával állított be hozzád jó magyarom. Ám lássad, miként menekülsz tőle. Nekem nincs itt egyelőre

## A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

### A haza mindennek előtt.

A „Zemplén” számára írta: Czagány Ferenc.

Bizonyos társaságban pár hónap előtt egy uri ember ezt a mondást kockáztatta meg: „A magyarok istene valósággal áldásul adta ezt a Tisza Istvánt nekünk. Ha ez az ember nincs, soha sem jutott volna nemzetünk jogos követeléseikhez.”

A különös mondás felett sokan megütözködtek, mert első látszatra ez bizony bécsi szelethez hasonló izzel bírónak látszik. Meggondolva azonban a dolgot mélyebben, kitűnt, hogy az illető urnak teljesen igaza van.

Elénk emlékezetünkben van még 1904. nov. 18. és a többi, egész sorozata a *történelmi* napoknak. Mind-ezek a napok pedig soha sem lettek volna *történelmi*, ha nincs Tisza István. Ő, illetve az ő politikai magatartása avatta ezeket *történelmi*ekké.

Azt minden bizonyítgatás nélkül is elhiszük, hogy az idők az emberek csinálják; már t. i. történelmi nevezetesség szempontjából. De még másként is.

A biblia tanit meg bennünket

keresni valóm, én csak a jók szívében élek, ezek hívek maradnak hozzám, de egyelőre a szuronyok őket is csendre kényszerítik. Én azért pihenőre távozom. Majd ha senki sem lesz köztetek, aki nem hívna vissza siró szóval, majd akkor eljövök ismét, mert szeretlek téged én édes magyar népem.

Jog-, törvény- és igazság tehát egyelőre távozott, *erőszak* pedig elfoglalta a magyar földet, most ő az ur. Sokadmagával jött, mert ez szapora fajzat.

Zemplénavarmegyébe is befészkelte magát.

A vármegye első emberét, akit mindenki csak szeretni, nagyra becsülni tanult meg egy emberöltőn át, *Dókus Gyula* alispánt sem kímélte a mai kor e bacillus; távirati uton függesztették fel állásától *Erőszak* et comp.

Nem éppen nagy baj. Majd meg válik ki nevet utóljára.

Lapunk legutóbbi számában már jeleztük az előzményeket; akkor még csak kétségesen, ma már bizonyossággal kolportálhatjuk alispánunk felfüggesztését.

Hogy az *erőszak* folytonos megnyilatkozásaival szemben azonban hogy gondolkozik e vármegye közönsége, azt megmutatta tegnap, mikor a felfüggesztett alispánt Ujhelyben eddig nem látott fénnel ünnepelte.

Az alispán tiszteletére adott fáklyamenetről, az ott elhangzott beszédekről, a megyei és városi tisztviselők ovációjáról lapunk más helyén részletes tudósítást hozunk.

arra, hogy a Gondviselés keze gyakran ostorul ad nemzetek nyakára embereket, akik aztán a nemzeteket nyomoruságba döntik, évszázadokra kiható károkat okoznak népeknek, vagyoniilag, politikai önállóság tekintetében tesznek koldusokká világréseket, illetve azok népeit. De ugyan-  
csak az őskor szent könyve arra is tanit, hogy *nincs olyan rossz, aminek valami jó oldala ne lenne.*

Ez utóbbi tételt egyetlen nemzet történelme sem igazolta be élénkben, mint a miénk: a magyar történelme.

Küldött a sors keze a mi nemzetünk nyakára egy évezreden át már annyi mindenféle embert, hogy igazán Isten a megmondhatója. Ha a nemzetünk élete ellen irányított merényletek közül csak egy is sikerült volna: már régen ki lenne törölve a magyar Európa népeinek sorából.

De van nekünk valami különös gondviselőnk; él még az a Magyarok Istene, akit hajdan Hádur néven tisztelt e hon népe. És él az az ősi virtus, amelynek ezer év előtt ugyanaz volt a neve ami ma s amit úgy hívnak: *honszeretem!*

Ha a templom fenséges boltívei alatt, áhitatra hangoltan emelem föl

Itt csak arról akarunk még röviden megemlékezni, hogy az egyik erőszak a másikat szüli, tehát az alispán felfüggesztése után megjött a másik is: *a miniszter megvonta Zemplénavarmegye december havi háztartási költségeit, így a vármegyei tisztviselők dec. elsején az adóhivatalból nem kapnak fizetést.*

Utalunk azoban előző közleményeinkre, a törvényhatóság határozataira, a szász bizottság felhívásaira s most már — itt lévén a 12-ik óra — felkérjük vármegyénk adózó közönségét, adja tanujelét hazafias érzésének tetteikkel is, fizesse be adója egyrészét az előbb közölt módozatok szerint, hogy alkotmányhü tisztviselői karunk anyagi veszteséget ne szenvedjen. Mert nagy dolog az a fizetésére utalt tisztviselőnél, ha megszokott, általa rendszeren beosztott jövedelme egyszerre megszűnik. Élnie kell és mi tudjuk, hogy közönségünk átérzi a helyzet fontosságát s nem engedi törvénytisztelő tisztviselőinket nyomoruságba ejtetni.

Nagy, meggondolatlanságánál fogva óriási horderejű a kormány emez intézkedése. Mert amikor a tisztviselők fizetését megvonja, akkor nem egyedül ezeket, de tízezreket nyomorit meg, akik közt a tisztviselők fizetéséből nyert jövedelem eloszlott. Közgazdaságilag, kereskedelmileg nagy kárt tett, — de mégis lássuk a végét: kinek lesz majd igaza.

Rohamosan jó egyik erőszak

szívemet a buzgóság szárnyain Hozzad; ha a temető néma esődjében, szeretteim sírhalmi felett könyezve fordul edged felé tekintetem; ha az ezerektől zajos utca közepéről a magasba nézek: mindenütt Téged látalak, Magyarok Istene! Nagy voltál, vagy és leszel — mindörökké! Nagy a te hatalmad, végtelen a te jószágod a te magyar néped iránt. Szereted Te ezt a népet, mert ez nem volt, nem lesz hozzád hűtlen soha. Nincs nép, mely a Te parancsodat át ne hágtat volna, — csak mi, mi nem tértünk le a Te utaidról. Te azt parancsoltad nekünk, hogy Rajtad kívül e hazát, ezt az áldott földet szeressük legjobban, — és bár sokat vétettünk ellened, ebben az egyben soha sem hágtuk át a Te parancsodat. Óseink szent örökségét megbecsültük, meg is fogjuk az idők végtelenségéig. Ez a föld a miénk volt, Te adtad nekünk, megfogjuk őrizni unokáink unokái részére is.

Röpke gondolatok, de éppen időszerűek.

Nemzeti önállóságunk már-már a tönk szélén állott. A korrupció oly hatalmas lett, az erkölcsi élet olyanira aláhanyatlott, hogy egy Ti-

a másik után. Ne csüggedjünk Nekünk nem kell szurony, a legjobb fegyver van a mi kezünkben: a törvénykönyv. Hasztalan minden kísérletezés: ezen a könyvön nem a csendőrszurony, de az ágyugolyó sem hatol keresztül. Bizonyítja négy évszázad.

— nov. 21.

### Az alkotmánypart megalakulása.

Azok a tanácskozások, amelyek napok óta folytak, a két disszidens csoport vezetői között eredményre vezettek. Andrassyék és Nagy Ferenc pártja egyesült; e két disszidens csoport egyesülése nem közönséges fuzió jellegével bír, hanem egészen új párttá egyesült és felvette az „alkotmánypart” nevet, a 67-es alapon áll s eddig 50 tagot számlál, mely szám a 67-es alapon álló képviselők remélhető csatlakozásával tetemesen szaporodni fog. Az alkotmánypart elnöke dr. Darányi Ignác a párt megalakulása alkalmából a következő sürgönyt intézte id. Meczner Gyulához, mint a „Zemplénavarmegyei disszidenspart” elnökéhez:

Meczner Gyula pártelnök urnak!

Feladatott Budapest, nov. 20. 8 ó. 3 p.

Örömmel tudatom az alkotmánypart megalakulását Andrassy Gyula gr. vezérlete alatt. Meg vagyok győződve, hogy ezen lépésünk hazafias hozzájárulásokkal találkozik s hogy nálatok, valamint az egész országban közmegegyezéssel fogadtatik.

Darányi Ignác, pártelnök.

A sürgöny vétele alkalmából id. Meczner Gyula f. hó 21-én d. u. 3 órára értekezletre hívta össze a sátoraljaujhelyi disszidens párt tagjait.

szá István kellett ahoz, hogy e nemzet félszázados álmából a rettentő valóra ébredjen és — megváltozzék.

Ha Tisza az erkölcsi züllés szélére nem juttatja nemzetünket, fet-rengtünk volna a posványban még ki tudja meddig. A nemzeti becsületünk ellen intézett támadások felrúgtak álmainkból, gondolkozni és cselekedni kezdünk. — Tiszáékat leráztuk, megmutattuk a világnak életképességünket.

A mocsárban gázlónak azonban sok piécát kell letépni testéről s bár vért veszt, de nem engedi magát hivatlanok és elősdiak által szilolyoztatni.

A mi nemzetünk testén is, dacára hogy jobb idők reményében élünk, még mindig akadnak elősdiak.

Nagy idők előtt állunk, van reményünk, hogy most lerázzuk magunkról a hivatlan vendégeket.

Sátoraljaujhely csak egy kis rész ebben a szép Magyarországon, de helyzete előkelő, mert az itt élő hangulat szab irányt egy vármegyének, Magyarháznak egy hatvanharmad részének.

Láttam nemes, nagy eszmék bajnokait a szellemi csatatéren; hallot-

Az értekezlet lelkesedéssel és helyesléssel fogadta a két párt egyesülését s a következő sürgőnyvel üdvözölte dr. Darányi Ignác országos pártelnököt:

Nagyméltóságú Darányi Ignác pártelnök urnak

Budapest  
Alkotmánypárt.

Mai értekezletünkön nagy örömmel vettük Nagyméltóságodnak sürgőnyét, melyben az alkotmánypártnak vármegyénk büszkesége gróf Andrássy Gyula vezérlete, Nagyméltóságod kipróbált elnöksége alatt történt megalakulásáról értesít. — Üdvözölve a nagynevű vezért, az illusztris elnököt, általuk a megalakult országos pártot, hazafias támogatásunkat készségesen igérjük meg. Munkájukhoz sikert, a hazára áldást kívánunk.

Id. Meczner Gyula,  
a zempléni vármegyei disszidens párt elnöke,

**A zempléni vármegyei disszidenspárt értekezlete.** Abból az alkalomból, hogy az új alkotmánypárt illusztris elnöke sürgőnyileg tudatta a zempléni vármegyei disszidens párttal az alkotmánypárt megalakulását, másrészt hogy gr. Andrássy Gyula nagynevű hazánkfia a nemzeti ellenállás céljaira 50,000 koronát adományozott, id. Meczner Gyula, mint a párt elnöke, az ügy sürgősségére való tekintettel csak a helyi tagokat hívta össze ma délután 3 órára értekezletre. Az értekezleten a párt helyben lakó tagjai nagy számmal jelentek meg, s innen a lapunk más helyén közölt sürgönyöket intézte az alkotmánypárt elnökéhez és annak vezéréhez, gróf Andrássy Gyulához.

Elhatározta az értekezlet, hogy lehető rövid időn belül, az alkotmánypárhoz tartozó zempléni vármegyei képviselőkkel leendő megbeszélés után, nagy gyűlést fog tartani, melyre kellő módon és időben a vármegyei disszidenspárt tagjait meghívja. — Az új alkotmánypárt megalakulása, melynek ténykedésétől most már a kibontakozást várják — itt igen kedvező hatást tett.

tam világhírű szónokokat tizezerek örömiadalától kísérvé beszélni; lélekben átéltem nagy horderejű, történelmi eseményeket: de a honszerelemnek, az igazságnak, a jog-, törvény- és igazságok fényesebb, magasztosabb ünnepét nem láttam a tegnapi estelinnél.

Egy felfüggesztett alispán, akit az önkény kiakar zárni abból a székházból, melynek ősi falai között 640 éven keresztül tisztelet, szeretet tárgya, a jog, az alkotmány első öre volt, tegnap este ez ősi székház kapuja előtt állott. Ezer és ezer villogó szem, ezer és ezer lelkes hazafi üdvözlés, fáklyák, lámpák százai, örömköltés, éljenzés körötte.

Miért? Mi okozta azt? Egy felfüggesztett tiszviselőt miért ünnepel egy nagy vármegye legelőkelőbb fiaiból álló fényes gyülekezet?

Mert e nép követte az Ur szavát, szereti hazáját, hű a törvényhez, életét, vérért adja igazaiért!

Üdv! Hozanna neked, ki első voltál mindig azon az uton, melyen népek szívéhez lehet jutni.

A nehéz megpróbáltatások napjaiban honfi bánattal, gondnal terhelt szívekből ma száműzetett az aggály, az öröm ütött azokban tanyát.

**50.000 korona a nemzeti ellenállás céljára.** Gróf Andrássy Gyula, a nagynevű vezérpolitikus, kit Zempléni, az ő vármegyéjének közönsége a legnagyobb bizalommal vesz körül férfias, alkotmányhű magatartásáért, a nemzeti ellenállás céljaira, t. i. a tiszviselők fizetése s a vármegye háztartási szükségleteinek fedezésére 50 ezer koronát adományozott. A kiváló vezérpolitikus e hazafias, nagy-lelkű adományáról gróf Hadik Béla volt főispánunk ma reggel id. Meczner Gyula pártelnököt a következő sürgőnyvel értesítette:

Ngos id. Meczner Gyula urnak!

Feladatott Budapest, nov. 20. 8 ó. 10 p.

Értesítek, hogy gr. Andrássy Gyula a nemzeti ellenállás céljaira Zempléni vármegye részére ötvenezer koronát adományozott.

Hadik.

A zempléni vármegyei disszidenspárt elnöke, a pártnak ma délután tartott üléséből, ez alkalomból folyólag gróf Andrássy Gyulához a következő sürgönyt intézte:

Nagyméltóságú Andrássy Gyula grófnak

Budapest.

Mai értekezletünkön nagyörömmel értesültünk nagyméltóságodnak példaadó áldozatkész elhatározásáról, mely szerint a nemzeti ellenállás céljaira vármegyénk részére ötvenezer koronát utalványozni méltóztatott. Lelkesedést merítve nagyméltóságod hazafiai nagy szívének ezen nemes megnyilatkozásából, üdvözöljük, mint dicső vezérünket, kit minden körülmények között feltétlen bizalommal és korlátlan odaadással támogatni készek vagyunk.

Id. Meczner Gyula,

a zempléni vármegyei disszidens párt elnöke.

**A 100-as bizottság ülése.** A zempléni vármegyei százas bizottság folyó hó 19-én délután Sátoraljauhelyben, a függetlenségi körben nagy érdeklődés mellett ülést tartott. Ezen az ülésen nemcsak a sátoraljauhelyiek, de a vidéki tagok is impozáns számban jelentek meg. — Ott láttuk a többek közt Andrássy Sándor, Andrássy Géza, Hadik Béla grófokat, Sennyey Géza bárót s a vármegye

Országgyűlési képviselő, a nemzet választottja emeli szavát az ezrekre menő tömeg nevében a kapu előtt álló, felfüggesztett alispánhoz. Az mondja neki: Nézd, fényesek a fáklyák tüzei, de fényesebb a mi szívében égő szeretet lángja. Nézd, politikai ellenfelek voltunk, a válaszfalak leomlottak! Egygyé lettünk, együtt érzünk, egyetlen vágyunk van: az, hogy e haza boldog legyen!

Könyvek csillognak a szemekben, örömiadal tör az ég felé és az aki szent, örökké való, az azt mondja erre: Ez az én népem, kibem nekem kedvem telik!

Majd érces hang köti le a figyelmet, halotti csend ül az óriási tömeg fölül. Megesendül a felfüggesztett alispán ajkán az édes szó: **A haza mindenké előtt!**

A hatás leirhatatlan. Az emberek már nem is éljeneznek, de megölelik egymást, megfogadják egymásnak ott az Isten szabad ege alatt, hogy egyik lesznek érzelemben, hogy a haza első mindennek előtt!

Igy szeretek én látni egy népet, ilyenek gondoltam én a magyart mindig.

Nagy időket élünk, de nem maradunk törpék mi sem a nagy idők

előkelőségei közül igen sokakat. A bizottság újból kijelentette, hogy az alkotmányvédelem és törvénytiszteltek tekintetében eddig hozott előző határozataihoz továbbra is ragaszkodik, mindeme határozatait érvényükben fentartja. A főispán által f. hó 27-ére kilátásba helyezett installáló közgyűlés napján, 27-én reggel 8 órakor a színházban gyülekeznek a bizottsági tagok a teendők megbeszélése végett. Az alispán felfüggesztésére vonatkozóan kimondotta, hogy maradjon Dókus Gyula alispán tovább is hivatalában s mert a tiszviselők fizetése be lett szüntetve, a vármegye adózó közönségét évi adója 25%-ának mielőbbi befizetésére, — a már elzetelesen jelzett módokat szerint, — most újból felkéri.

### Óváció Dókus Gyulának.

— nov. 21.

Amint lapunk utján köztudomású lett Sátoraljauhelyben Dókus Gyula alispának hivatalától való felfüggesztése, a társadalom minden rétegében mozgalom indult meg az iránt, hogy a törvénytiszteltekben példányképpé lett alispánnal szemben az együttérzés- és ragaszkodás külsőleg is mentől impozánsabb módon nyilvánuljon meg.

Már előzetesen jeleztük, hogy az alispánhoz az üdvözlőlevelek, táviratok egész halmaza érkezik folyton, De nagy számmal keresik fel az alispánt a személyesen tisztelegők is folyvást, mert az alkotmányellenes kormány által hivatalától történt felfüggesztése csak arra volt jó, hogy mindnyájunkat megerősítsen eddig vallott elveink-, törvény- és alkotmányiránti hűségünkben s hogy Dókus Gyulában a Fejérváry kormány minden okvetetlenkedése dacára is a hazafias érzésű, igazi jó tiszviselőt még jobban becsülni tudjuk.

A közérzés imponáló módon, egyértelműleg nyilatkozott meg az alispán mellett, egyértelműleg foglalt állást azon a téren, melyen a felfüggesztett alispán áll. Részletes tudósításaink a nap eseményeiről a következők:

mellett. A veszély tudata egybe forrasztotta a lelkeket.

Az erőszak, a jogfosztás emberei éppen az ellenkezőjét fogják elérni annak, amit maguk elé gúnyos céllal tűztek. Ezt a nemzetet megölni, rabigába hajtani, alkotmányától, jogaitól, megfosztani nem lehet. Hasztalan itt minden furfang, hasztalan az erőszak. Itt a lelkeket egyetlen érzés uralja: a honszerelem! Es ez az érzés erős, ledönt minden akadályt. A hazaszeretet, a törvényiránti hűség elfogja seperi az ennek ellentmondókat, ez a nemzet politikai életében nagykoruvá lett, ezt ámitani, tévutra vezetni többé nem lehet.

A haza mindenké előtt!

A kormány legújabb szándéka az, hogy a fizetésüktől megfosztott tiszviselők számára a vármegye nagy közönsége által gyűjtendő összegeket akarja illetve fogja elkobozni. Szóval: 20 millió embernek nem lehet a fülét megráncigálni, hát megakarja legalább a tiszviselőket.

Mily hű kísérletezés!

Nézzem meg egy ilyen estét, mint a tegnapi volt Ujhelyben és azután beszéljen.

Vármegyei tiszviselők tisztelegése.

November 20-án délelőtt fél 12 órakor, Zempléni vármegyei tiszviselői kara Thuránszky László főjegyző vezetése alatt, tisztelegett az alispánnál. Megjelent az egész vármegyei tiszviselői kar, egy a fogalmazó, mint a segéd- és kezelő személyzet teljes számban. Thuránszky László főjegyző, mint a küldöttség vezetője, lelkes, szép beszédben fejezte ki a vármegyei tiszviselők törhetlen ragaszkodását az alispán iránt, kit hábar az alkotmányellenes kormány felfüggesztett hivatalától, de ez a tisztikar együtt érez az alispánnal, tisztelettel hajlja meg előtte a zászlót. Biztosítja a szónok az alispánt, hogy ennek a vármegyei tiszviselői karnak minden tagja együttérez, szolidáris ő vele s nem fog akadni becsületlen ember e tisztikarban, aki a ki-nevezett főispán által esetleg összehívandó közgyűlésen megjelenne s így az egységes érzést megbontaná. Isten áldását kéri az előttük fényes példával tündöklő alispánra. Dókus Gyula alispán hazafias hévtől ragyogó beszédben köszöni meg a bizalom ilyen megnyilatkozását; inti a tisztikart, hogy a nemzeti küzdelemben hiven, becsülettel, egyértelműleg tartson ki. Hiszen — mint mondá — neki igen illetékes helyről üzenték, hogy eljön még a leszámolás órája. Hát leszámolni valónk van, mégpedig nekünk, akik tiszteljük a törvényt, az igaz, egyenes uton járunk. Kezet fogva a megjelentekkel, szíves szavakban vett tőlük búcsút s figyelmeztette őket, hogy bár a fizetés be van szüntetve, december 1-ét megelőzőleg 5 nappal adják be helytelen nyugtáikat, akkor majd megjelöli, honnét kapják a tiszviselők fizetéseiket.

Fáklyásmenet.

November 20-án este, a város polgársága, hogy Dókus Gyula alispán iránt hazafias magatartásáért nagyrabecsülését kellő módon nyilváníthassa, impozáns fáklyásmenettel tisztelete meg a népszerű főtiszviselőt.

Este 6 órakor indult a menet a gör. kath. plébániától; elől lámpásokkal, utána a díszbe öltözött vármegyei huszárok, míg a fáklyák százait a vármegyei központi s a vidékről ez alkalomra feljött tiszviselők, valamint a megyebizottsági tagok vitték. A tömeg, melynek száma legalább 4000-re tehető, hazafias dalok éneklése s cigányzene mellett vonult a megyeháza elé. Tudvalevő, hogy a nagy tanácsterem ajtai le vannak pécsetelve így az erkélyre sem mehetett fel senki, az alispán tehát a vármegyehez kapuja előtt fogadta a tisztelegő közönséget.

Dr. Buza Barna orsz. képviselő hazafias, szép beszédben üdvözölte Dókus Gyulát, mint aki törvénytisztelő eljárásával nemcsak a vármegye évkönyvébe, de a nemzet történetébe is aranybetűkkel írta be nevét.

Eget rázó éljen riadal közt fejezte be dr. Buza Barna beszédét, melyre az ünnepelt alispán szíveket megható, gyönyörű választ adott. Szavait minduntalan viharos éljenzés szakította meg s midőn „a haza mindenké előtt“ szavakkal befejezte beszédét, percekig zugott a nagy tömeg éljenzése.

A fáklyásmenet a Kossuth-utcán végig vonult s rendben eloszlott.

Bankett a Függetlenségi körben.

Az ünnepségnek ezt a felemelően szép részét követte a függetlenségi körben és az ezzel kapcsolatos Bock-féle vendéglő-helyiségében este 8 óra után kezdetét vett társasvacsera.

A banketten közelünk előkelőségének színe-java megjelent. Azonkívül számosan vettek részt a polgárság köréből is. A pohárköszöntők hosszú sorát Matolai Étele nyug. al-

**RUM, COGNAC és TEA**

nagy választékban és jutányosan kapható

HRABÉCZY KÁLMÁN gyógyszerész üzletében (DROGERIA.)

Sátoraljauhely, Főtér.

ispán nyitotta meg. Toasztjában úgy, mint a többi szónok a vármegye hazafias érzésű alispánját köszöntötte és méltatta érdemeit. Utána szólottak még dr. Szirmay István vármegyei főügyész, dr. Buza Barna orszgy. képvis., Dókus Gyula alispán, dr. Ferenczy sárospataki jogtanár, Nagy Barna földbirtokos, Meczner Béla orsz. képvis., Korbély Géza ág. ev. lelkész, Székely Elek polgármester, dr. Fried Lajos és Hericz Sándor.

A köztársaságról a nemzet vezéréhez a következő sürgönyököt küldötték:

Az Andrássy Gyula grófhhoz küldött sürgöny szövege ez:

Gróf Andrássy Gyula

Budapest.

Felfüggesztett alispánunk ünnepeléséből lelkesedve köszöntjük Nagyméltóságodat, vármegyénk-büszkeségét s egyuttal hálás köszönetet mondunk példaképül szolgáló nemzeti hősi áldozatkésztségéért. Zemplénvármegye egybegyült közönsége nevében Matolai Etele, Pekáry Gyula, Meczner Gyula, Meczner Béla, Buza Barna.

Kossuth Ferenchez a következő sürgönyt küldötték:

Kossuth Ferenc

Budapest, József-körút 47.

Zemplénvármegye felfüggesztett alispánjának ünnepeléséből lelkesedve köszöntjük nemzeti küzdelmünk szeretett vezérért. Zemplénvármegye összegyült közönsége nevében Matolai Etele, Pekáry Gyula, Meczner Gyula, Meczner Béla, Buza Barna.

Gróf Apponyi Albert grófhhoz a következő sürgöny ment:

Gróf Apponyi Albert

Budapest.

Felfüggesztett alispánunk ünnepelésére összegyülve, lelkesülten üdvözöljük nemzeti harcunk dicső bajnokát. Zemplénvármegye közönsége nevében Matolai Etele, Pekáry Gyula, Meczner Gyula, Meczner Béla, Buza Barna.

A vacsorát Bock Imre veudéglős szolgálta fel kifogástalanul s a jelenlévők teljes meglegedésére.

Sátoraljai hely város tisztviselőinek tisztelgése.

A városi tisztviselők is tisztelegtek az alispán előtt és p. folyó hó 21-én délelőtt 11 órakor. Székely Elek polgármester vezetésével megjelentek az alispán hivatalos helyiségében, ahol a polgármester tolmácsolta a város tisztviselőkarának őszinte, igaz szeretetét és ragaszkodását, melylyel személye iránt viselkedik. Dókus Gyula alispán jóleső örömmel fogadta a város tisztikarát és azzal a reménnyel zárta szavait, hogy ha mindnyájan így kitartanak, a magyar ügy előbb-utóbb győzni fog.

## HIREK.

— A főgymnázium „Erzsébet ünnep”. Szép, kegyeletes régi, hazafias tradícióhoz méltó ünnepélyt rendezett a gymnázium tanári kara a helybeli gymnázium tanteremben. Meglepő szép, tiszta s egyöntetűek voltak a zenei részletek, úgy a vonós mint az ének kar, *Kucsera* és *Somogyi* tanárok betanításával s a szavalók nem közönséges retorikai előadásról tettek tanubizonyosságot, szépen hangsúlyozva nem csak elmondották, de át is érezték látzókat azt, mit elszavaltak, különösen *Rónai* Károly VIII. oszt. tanuló „Volt egykor egy királyné” című szavalatával tüntette ki magát. Kimagasló részlete volt az ünnepélynek *Hám* igazgató szabad előadása Erzsébet királynénkről. Lendületes, magas szárnyalású beszédében rövid életrajzát adta királynénknak, kiemelve hazánk s ennek lakói, szabadságharcosok harcossai iránti meleg vonzalat

mát s szeretetét, őrangyalként állítva őt a nemzet és király közé. Könyekig megható szép beszéde minden hallgatóra mély benyomást tett s azok a kevés szűlők, kik ott voltak azzal a benyomással távoztak, hogy ily hazafiasan érző tanári kar nevelése mellett, kik a haza iránti szeretetet ifjú korban igyekeznek a gyermekek szívébe csepegtetni kik erre minden kínálkozó alkalmat megragadnak: a gyermekekből igazi jó hazafiak lesznek, olyanok mint a milyenekre hazánknak igen is nagy szüksége van. Köszönet érte. Kár, hogy nincs a gymnáziumnak oly helyisége, a melyben a hallgatóság és közönség együtt ünnepelne. Ajánljuk a képviselőtestületnek, szorgalmazza azt ott, a honnan oly nehéz valamit kapni — pedig úgy tudjuk, hogy az államnak az újhelyi gymnázium elég jó üzlet is.

— A Zemplénvármegyei Kazinczy-kör választmánya folyó hó 19-én ülést tartott. A csekély számban összegyült választmányi tagok elhatározták, hogy egyelőre a tisztújítási közgyűlés nem tartandó meg, azonban az estélyek rendezendők. A legközelebbi estély Toldi 100 éves emlékének estélye lesz dr. *Perényi* József lapunk főmunkatársának előadásával, melyre a kör meghívja Toldinak Budapesten lakó családját is s a mennyiben a vármegyeház terme az estély alkalmából nem lenne megkapható — az a városháza termében leend megtartva.

— Kiténtetett tanító. A magyar nyelvet és népnevelést terjesztő egyesület *Szabó* Jakab elemi iskolai és keresk. tanonciskolai igazgató-tanítóinak a tanítás és magyarisítás terén szerzett érdemeit 100 kor. jutalommal tüntette ki és ennek ünnepélyes átadásával Székely Elek polgármestert bízta meg. A polgármester folyó hó 19-ére tüzte ki az ünnepélyt, melyre a tanhatóságot, hitközség elöljáróságát, iskolaszéket, valamint a helybeli összes iskolákat is meghívta. Az ünnepélyen, mely a városháza nagytermében lett megtartva, jelen voltak: a hitközség elöljárósága és iskolaszéke, *Weisz* Kálmán főrabbi, *Zinner* Henrik hitk. és dr. *Roboz* iskolaszéki elnök vezetésével, a keresk. társulat teljes választmánya *Grünbaum* Simon társulati elnök vezetésével, *Szalay* Béla a kiténtetést adó egyesület titkára, *Gyulai* Károly a polgári leány iskola igazgatója, az állami iskola képviselőtében *Egri* Etel és *Gárdonyi* József, az anyahitközség tisztelettel, *Beregszászy* István betegséggel mentette ki távollétét. A polgármester 1/2 tíz órakor nyitotta meg az ünnepélyt, az ünnepélyt küldöttségileg meghívta, szép beszédet intézett hozzá, melyben esetelte a kiténtetés nagy értékét és fontosságát, buzdította a multakhoz hasonló továbbmüködésre, a jutalmat szerencsekívánata kíséretében átadta; utána *Grünbaum* Simon a keresk. társulat elnöke az ünnepeltnek a tanonciskola létesítése és vezetése körül szerzett érdemeit méltatta szép szavakkal és mint a keresk. társulatra is visszaható kiténtetést a társulat részéről is megköszöni — Ezután dr. *Roboz* Bernát isk. elnök lendületes szavakban dicséri *Szabó*nak érdemeit úgyis mint tanítóknak, úgyis mint társadalmi, emberbaráti intézményekben hathatósan közremüködő hasznos tényező. Az ünnepelt — úgy mond — büszkén tekinthet vissza 25 éves tanítói működésére és bizalommal nézhet a jövő elé. Végre a polgármester felolvastatta dr. *Goldberger* Izidor rabbi Szolnokról írt szép levélét, melyben az ünneplőkhez teljes szívvvel csatlakozik. A szép beszédek elhangzása után *Szabó* Jakab az ünnepelt tanító meghatva köszöntö meg a szép ovációt úgy a polgármesternek, valamint az összes jelenlévőknek, végül kérte a polgármestert, hogy e köszönetet tolmácsolja az egyesületnél. — Beszédében kiemeli, hogy a kiténtetésnek osztályosai ama tényezők, kik neki módot és teret

adtak az érdemek megszerzésére, így különösen *Beregszászy* István kir. tanfelügyelőt, a hitközséget, iskolaszéket, keresk. társulatot és az azok élén álló nagyérdemű elnököket, — végre megható szép fohászsal zárta szavait, melyben áldást kér kulturális áldozatokra kész városunkra. Az ünnepély után a kiténtetett barátai, tisztelői a polgármesterrel élén a „Mendlibe” gyűlteket össze kedélyes villásreggelire. — A tanügy e bajnokának, úgy is mint lapunk munkatársának, mi is szívesen gratulálunk megérdemelt kiténtetése alkalmából.

— Betörések a szőlőhegyeken. F. hó 19-ről 20-ára virradó éjjel egy betörő-banda járta be a várhegyen lévő szőlőket és a borházakban tetemes károkat okozott. Négy helyen követtek el betörések lopásokat. A legnagyobb garázdalkodást a *Schön* Flügő dr. tulajdonát képező borházban és *Spotkovszky* Károly főgimnáziumi tanár borházában követték el. Az előbbeni helyen a hordókban leszűrt must-bort széjjel öntözték, azután a lakó-helyiségben italoztak és jó kedvükben tentával leöntötték a szoba falát, végül pedig minden tányérba villát, kést raktak, hogy annak a nyoma látszassék, mintha lakmároztak volna. A másik helyen elkövetett nagyszabású betörés *Spotkovszky* Károly tanárt károsította meg érzékenyen. Borházából különféle tárgyakat loptak el és a bort is megdézsmálták. A tetteseket keresi a rendőrség.

— Szociálisták népgyűlése. A sátoraljai helyi nemzetközi alapon álló szociáldemokraták — mint jeleztük — folyó hó 19-én népgyűlést tartottak a tornacsarnok-terén. Előbb a Széchenyi-terén, a „Vadászkürt” szálloda előtt kívánták a gyűlést megtartani, de mivel ebbe a rendőrkapitányságon kívül a város is, mint az utcaest tulajdonosa, beleszólt és az utcának erre a célra való elfoglalását meg nem engedte, — a gyűlést az említett helyen tartották meg közepes érdeklődés mellett. Eleinte alig voltak 150—200-an az egybesereglett elvtársak; később, mikor Budapestről érkezett hivatalos szónokok megkezdte beszédét, többen előjöttek a kíváncsiak közül és figyelemmel hallgatták a kétségkívül temperamentumos, bőbeszédű szónok érveléseit. Okosan, értelmesen beszélt közel két óra hosszan át. Védelmére kelt az ismert szociálista elveknek és sürgette az általános titkos szavazati jog behozatalát, melyre — úgy mond — nagyobb szüksége van e jog nélkül élő millió polgárnak, mint amilyen szükségét vélik érezni Magyarországon a 70 magyar vezényszónak. Közbe — nagyon természetesen — leszidta a koalíciót és vezéreit is, ami nélkül mostanában egy szociálista népgyűlés el sem képzelhető. A gyűlés kezdetét és végét munkás-dalok éneklésével egészítették ki, végül a Korona-utca felé vonultak énekelve. A gyűlésen egyébként, melyen a rendőrséget *Kelner* Sámuel alkapitány képviselte, rend volt.

— A „Sárospatak és Vidéke” szerkesztősége a következő sorok közvételére kérte fel lapunkat: Lapunk f. évi április 9-én megjelent 9-ik számában egy mendemondán alapult hír lett közölve özv. *Matiszné* Heinrich Erzsébet upataki illetőségű asszonyságra vonatkozólag. — Amennyiben meggyőződünk azóta, hogy a közölt hír roszakaratu koholmányon alapult, mert nevezett özv. *Matiszné* Heinrich Erzsébet egyéniségét a legkisebb gáncs sem illetheti, ennél fogva az elől említett közleményt megcáfoljuk és visszavontnak jelentjük ki. — A „Sárospatak és Vidéke” szerkesztősége.

— Szerencsétlenség revolvertöltésnél. *Kunfalvy* János nagymihályi telekényvezető f. hó 18-án este revolverét töltögette, miközben a revolver oly szerencsétlenül sült el, hogy

*Kunfalvy* bal kezéről összes ujjait lelőtte. Az általános szeretetnek örvendő hivatalnok iránt nagy a részvét.

— Feltékeny asszonyok. *Gyurócsik* Mihályné és *Tirpák* Jánosné támogató asszonyok kelesönösen feltették egymástól férjeiket. Efelett ugyiszólván naponként össze is veszték, szombaton azonban már tettegességre került a dolog, amidőn is *Tirpákné* huzta a rövidebbet. A fejét ugyanis *Gyurócsikné* a szó szoros értelmében összezúzta s életbe maradásához kevés a remény.

— Tűz. *Butkán* vasárnap tűz volt. Ismeretlen tettesek felgyújtották *Palyó* Mihály ottani gazda házát, a mely porrá égett. A kár, amely 2000 koronára rug, biztosítás útján részben meg fog térülni.

— Tánemulatság. A sárospataki főiskolai jogász-egylet 1905. december 2-án a városháza összes termeiben könyvtára javára zártkörű tánemulatságot rendez. Belépti díj: családjegy 5 kor., személy-jegy 2 korona. Kezdeté este fél 9 órakor. — Jegyek este a pénztárnál válthatók. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hirlapilag nyugtáztatnak.

— Talált hulla. A csendőrség július hó 10-én *Lisztomér* község határában egy női hullát talált, a melynek állapotáról az következőt lehetett, hogy erőszakos halál esete forog fenn. Jelentés folytán a nagymihályi kir. járásbírósg kiment a helyszínére és a boncoló orvosok véleménye alapján megállapítást nyert, hogy erőszakos halálról szó sem lehet. A hullában *Gajdos* Mária nagy-zalacskaikai illetőségű, elmebeteg hajadont ismerték fel, aki kóborlás közben a mezőkön éhen veszett.

— Rablómerénylet. Telepőcon f. hó 15-én éjjel *Mendlovics* Benyó korcsmárosok ismeretlen egyének betörték. A korcsmáros a zőreire felébredt s szembeszállt a rablókkal, de ezek őt leteperették és megrakták. A rablók aztán bosszuságukban, hogy megzavarták őket, tövére hegyire mindent felforgattak s összezúztak. Egyetlen ablaktáblát sem hagytak meg egészen. *Mendlovics* a betörőket feljelentette a csendőrségnél.

— Bestialis flu. *Macenykó* János a neve ama mákvirág, ki egy napi korcsmáros után hazakerült atyjának örmezői lakására s hogy duhajkodását teljesen befejezte, elfogta édes apját, amiért pirogatta s fejét benyomta az égő kemencébe, úgy, hogy a szegény öreg iszonyatos égési sebeket szenvedett s egyik szeme kifolyt. Be kellett szállítani a nagymihályi kórházba. Felépüléséhez alig van remény.

— Veszett ebek garázdalkodása. Gálszécsen az utóbbi napokban az ebek közt több veszettségi eset fordult elő s garázdalkodásuk valóságos pánikot keltett már a városban. A hatóság 40 napi ebzárlatot rendelt el, melynek a legszigorubb betartását kellően ellenőrzi.

— Betöréses lopás. *Kákos* György nagymihályi műasztalos raktárába egyik utóbbi éjjel betörték és onnan egy uj kerékpárt loptak el. A csendőrség a tolvajt *Paranika* András galiciái illetőségű kovács személyében kinyomozta, tőle a kerékpárt elvette és őt magát a bíróságnak átadta.

— A helybeli m. kir. adóhivatalnál kisselejtett nagyobb mennyiségű papír, könyvek és csomagolásra alkalmas faladék folyó hó 27-én délután 2 órakor a kir. adóhivatal helyiségében árverés útján eladatnak.

## A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Nem közölhetők: Végrendeletem; Ilonka; Barátomhoz.

Felelős szerkesztő és lap tulajdonos:

**Éhler Gyula,**

## „Kézimunka-ipar“!!

Van-e alkalmasabb, becsesebb emlék- és ajándéktárgy a mivel kedveseinket a közelgő karácsonyi és újévi ünnepek alkalmából meglepjük, mint egy izléssel összeállított **kézimunka**.

Hogy ennek beszerzésével ne legyünk a fővárosra, vagy külföldre utalva, gondoskodik róla

**Özv. VAJDA ADOLF NÉ** kézimunka üzlete  
**MISKOLCZON**

hol dús választékban kaphatók a legkényesebb izlésnek is megfelelő művészies kiállítású kézimunkák, u. m.:

Művészek eredeti festményei után készült **Gobelinek, Persa és Smyrna párnák, szőnyegek, fali díszek.** Izléses **divatkelmék** függönyökre, terítőkre színtartó selymek és pamutok, Congresse kelmék és csikok stb.

**Mongrammok és diszhimzések** készítését kipróbált ügyes himzónőim végzik **jutányosan** és **pontosan**.

**Olcso árak!** **Előnyomda!**

Vidéki megrendeléseket lelkiismeretesen intézünk el a legszebb munkáimat küldöm kívánatra megtekintésül.

A nagyérdemű hölgyközönség pártfogását kérve, vagyok

kiváló tisztelettel:

**Özv. VAJDA ADOLF NÉ**  
Miskolcz, Széchenyi u. 18.

## Tokaj-Hegyaljai Bornagytermelők Szövetkezete.

### Meghívó.

Ezennel van szerencsém a szövetkezet t. tagjait a f. é. december hó 12-én d. u. 2 órakor a szerencsi központban tartandó

## rendkívüli közgyűlésre

meghívni.

Kiváló tisztelettel:

**Esterházy Gyula s. k.**

Tárgysorozat:

1. Az elnökség előterjesztései a szövetkezet további működésének módozatairól.
2. Alapszabályok módosítása.
3. Esetleges indítványok.



Az elmúlt rendkívüli száraz nyár folyamán ismét a

**Küküllőmenti**

### Első Szőlőoltványtelep

(Tulajdonos: CASPARI FRIGYES MEDGYES, 86. N.-Küküllőmegye)

volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntözte, s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, amely ez évben is valóban szép és minden tekintetben kifogástalan minőségű szőlőoltványokat szállít. — Képes árjegyzék számos elismerő levéllel ingyen és bérmentve.

## Több pincze és pinczeház kiadó

**Szöllősy Jivadárnál.**

Ugyanott egy gyakornok is felvétetik.

**Legalább 5 korona napikereset!**



**Házimunka kötőgéptársaság**

részére keresünk, mindkét nembeli egyéneket gépeinken való kötésre. Egyszerű és gyors munka, egész éven át otthon. — Előismeretek nem szükségesek, távolság nem határoz, a munkát mi értékesítjük.

**Házimunka-kötőgép-társaság**

**Thos. H. Whittick és Társa**  
Prág, Petersplatz 7-177.

## KOCSI acetylen-lámpák!

Gözeke, kocsirud, spitzbogen, asztali-, udvari-, kerti-, utcai-, istálló-

acetylen-lámpák.

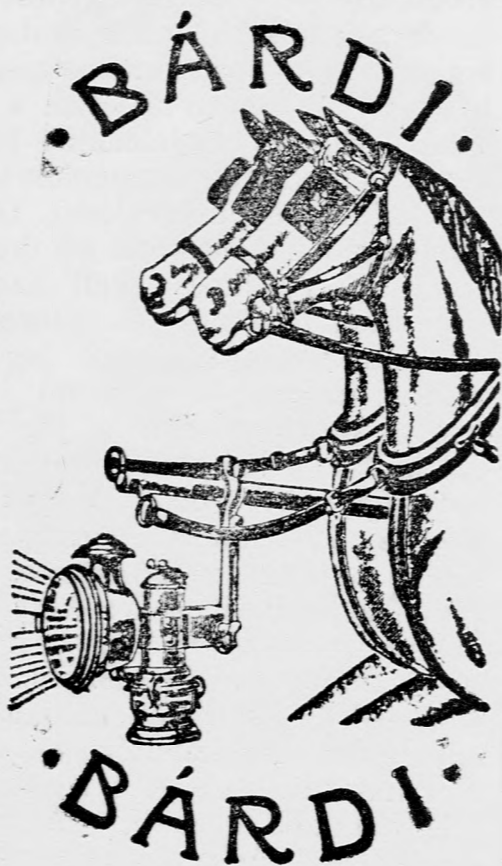
**BÁRDI JÓZSEF**

**BUDAPESTEN**

**VI., Gyárutca 10. szám.**

(Andrássy ut és Király-utca között.)

**ÁRJEGYZÉK INGYEN.**



## Hirdetmény.

A t. cz. közönség tudomására hozzuk, hogy alulírott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

## Törlesztéses kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

## Kiadó lakás.

Kazinczy-útczai új házamban egy földszinti négy szoba, egy nagy fedett veranda, fürdőszoba és a többi szükséges mellék-helyiségekből álló lakás 1906. évi május hó 1-től kiadó.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

**Csapó Lajos.**



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**

Budapest, Városliget-körút 63.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

**Locomobil és gőzcséplőgépek,**

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák,

szorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szecsukavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

## „Kézimunka-ipar“!!

Van-e alkalmasabb, becsesebb emlék- és ajándéktárgy a mivel kedveseinket a közelgő karácsonyi és újévi ünnepek alkalmából meglepjük, mint egy izléssel összeállított **kézimunka**.

Hogy ennek beszerzésével ne legyünk a fővárosra, vagy külföldre utalva, gondoskodik róla

**Özv. VAJDA ADOLFNE** kézimunka üzlete  
**MISKOLCZON**

hol dús választékban kaphatók a legkényesebb izlésnek is megfelelő művészies kiállítású kézimunkák, u. m.:

Művészek eredeti festményei után készült **Gobelinek, Persa és Smyrna párnák, szőnyegek, fali díszek. Izléses divatkelmék függönyökre, terítőkre szintartó selymek és pamutok, Congresse kelmék és csikok stb.**

**Mongrammok és diszhimzések** készítését kipróbált ügyes himzőnőim végzik **jutányosan** és pontosan.

**Olcsó árak!** **Előnyömda!**

Vidéki megrendeléseket lelkiismeretesen intézünk el a legjobb munkáimat küldöm kívánatra megtekintésül.

A nagyérdemű hölgyközönség pártfogását kérve, vagyok

kiváló tisztelettel:

**Özv. VAJDA ADOLFNE**  
Miskolcz, Széchenyi u. 18.

## Tokaj-Hegyaljai Bornagytermelők Szövetkezete.

### Meghívó.

Ezennel van szerencsém a szövetkezet t. tagjait a f. é. december hó 12-én d. u. 2 órakor a szerencsi központban tartandó

## rendkívüli közgyűlésre

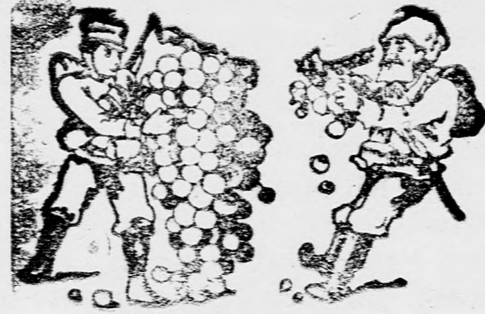
meghívni.

Kiváló tisztelettel:

**Esterházy Gyula s. k.**

Tárgysorozat:

1. Az elnökség előterjesztései a szövetkezet további működésének módozatairól.
2. Alapszabályok módosítása.
3. Esetleges indítványok.



Az elmúlt rendkívüli száraz nyár folyamán ismét a

**Küküllőmenti**

### Első Szőlőoltványtelep

(Tulajdonos: CASPARI FRIGYES MEDGYES, 86. N.-Küküllőmegye)

volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntözte, s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, amely ez évben is valóban szép és minden tekintetben kifogástalan minőségű szőlőoltványokat szállít. — Képes árjegyzék számos elismerő levéllel ingyen és bérmentve.

## Több pincze és pinczeház kiadó

**Szöllősy Jivadarnál.**

Ugyanott egy gyakornok is felvétetik.

**Legalább 5 korona napikereset!**



**Házimunka kötőgéptársaság**

részére keresünk, mindkét nembeli egyéneket gépeinken való kötésre. Egyszerű és gyors munka, egész éven át otthon. — Előismeretek nem szükségesek, távolság nem határoz, a munkát mi értékesítjük.

**Házimunka-kötőgép-társaság**

**Thos. H. Whittick és Társa**  
Prág, Petersplatz 7-177.

## KOCSI acetylen-lámpák!

Gözeke, kocsirud, spitzbogen, asztali-, udvari-, kerti-, utcai-, istálló-

acetylen-lámpák.

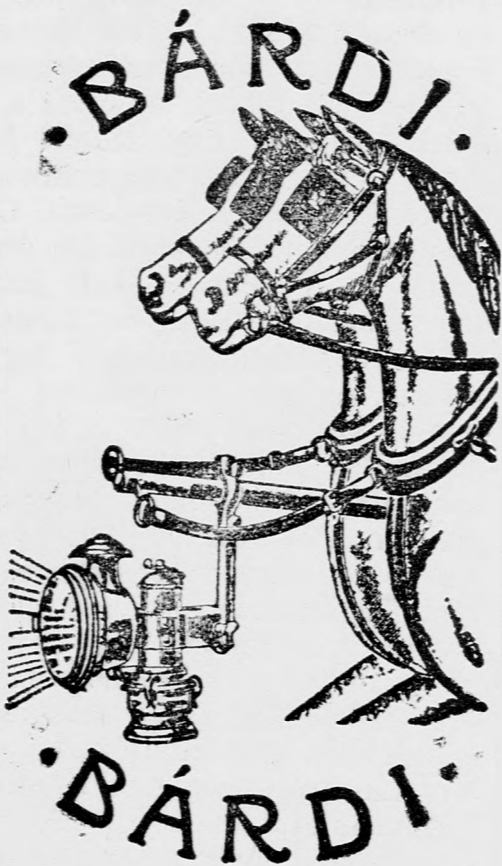
**BÁRDI JÓZSEF**

**BUDAPESTEN**

**VI. Gyárutca 10. szám.**

(Andrássy ut és Király-utca között.)

**ÁRJEGYZÉK INGYEN.**



## Hirdetmény.

A t. cz. közönség tudomására hozzuk, hogy alulírott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő

## Törlesztéses kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

## Kiadó lakás.

Kazinczy-útczai új házamban egy földszinti négy szoba, egy nagy fedett veranda, fürdőszoba és a többi szükséges mellék-helyiségekből álló lakás 1906. évi május hó 1-től kiadó.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

**Csapó Lajos.**

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**  
Budapest, Városliget 63,  
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:  
**Locomobil és gőzcséplőgépek,**  
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztítórosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,  
**szorvetőgépek, Planet jr. kapálók,**  
szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók  
örlőmalomok, egytetemes aczél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.